

TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE FAAVAE 2018

SAMOA

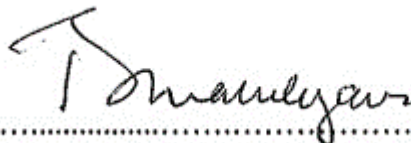
Faamatalaga e Faamalamalama ai

1.0 Sini ma mafuaaga

- 1.1 Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e teuteu le Faavae ina ia faaopoopoina ai le fuainumera o itumalo faiga palota. O le Fono Aoaofaitulafono, o le a tataua ona aofia ai sui usufono filifilia, e toatasi mai itumalo faiga palota e 51. E lē aafia ai i lenei tulaga le manaoga o le 10% o le aofaiga o sui usufono tamaitai o le Fono Aoaofaitulafono.
- 1.2 O sini nei o le Tulafono Tau Faaofi:
- (a) ia filifilia sui usufono o le Fono Aoaofaitulafono mai itumalo faiga palota, ia o le a lē toe taua o itumalo faaalaalafaga;
 - (b) ia faamaotiina ai e faapea, o le a 51 itumalo faiga palota o le a i ai nei, faatasi ai ma se sui usufono filifilia mai itumalo faiga palota taitasi, e maua ai le aofaiga o sui usufono o le Fono Aoaofaitulafono;
 - (c) ia aveesea ai le tulaga o le avea ma sui mai le toaono sui usufono faaopoopo i le toatasi le sui usufono faaopoopo na filifilia mai i Itumalo faaalaalafaga sa i ai muamua e toalua sui, talu ai ona o lea ua aofia uma ai i totonu o itumalo faiga palota e 51;
 - (d) ia soloia itumalo o nuu i le taulaga;
 - (e) ia avanoa ai le amanaiaina o Itumalo e 51 i le amata faamamaluina o lenei Tulafono, mo na o le faamoemoe o le faatagaina o le Komesina o Faiga Palota e saunia ai o lisi o igoa o le au palota, a o talia ai le isi faiga palota aoao o sosoo ai nei.

Fuaiupu:

- Fuaiupu 1:** - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le amataga.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le teuteuga i le Mataupu 44(1) lea ua suia i se fuaiupu fou (1). O le fuaiupu fou ua suia ai le fuaiupu o i ai nei. O suiga e faapea, o le Fono Aoao Faitulafono o le a aofia ai le sui usufono e toatasi e filifilia mo itumalo faiga palota taitasi e 51, o lo o aofia ai nuu ma pitonuu e pei ona faatonuina e le Tulafono. O nofoa o itumalo o nuu i le taulaga ua faapea ona soloia.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai mo le teuteuga o le Mataupu 109, e suia ai le fuaitau “faaalaalafaga” i le fuaitau “faiga palota” mo le tulaga e ogatasi ai, talu ai ona o itumalo o le a taua o “itumalo faiga palota”.
- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai se aiaiga tau soloaiga e avanoa ai le Komesina o Faiga Palota e amata ona tuufaatasia ai lisi o faasologa o igoa o le au palota, mo na o le tapenaga o galuega mo le isi faiga palota aoao o le a sosoo ai nei. O itumalo faiga palota mo le faamoemoe o le aofaiga o sui usufono i totonu o le Palemene, o le a lē faamamaluina seia vagana ai ua faataape le Palemene, mo faiga palota aoao.



(Hon TUILAEPA Auelua Fatialofa Lupesoliai Lolofietele
Neioti Aiono Galumalemana Dr. Sailele Malielegaoui)

PALEMIA

TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE FAAVAE 2018

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le Mataupu 44
3. Ua teuteuina le Mataupu 109
4. Aiaiga tau soloaiga

2018, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA

O SE TULAFONO e teuteu ai le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960 (“Faavae”).

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Faavae 2018.
- (2) Ae vagana ai mo le fuaiupu 4, lea e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo, o lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e faataapeina ai e le O Le Ao o le Malo le Fono Aoao Faitulafono, e tusa ai ma le Mataupu 63(4) o le Faavae.

2. Ua teuteuina le Mataupu 44:

- (1) O le Mataupu 44, fuaiupu (1)(a), (aa), ma le (b) o le Faavae, ua suia i le fuaiupu fou lenei e faapea:

“(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Mataupu, o le Fono Aoao Faitulafono, e tatau ona aofia ai le sui usufono e toatasi ua filifilia mo itumalo faiga palota taitasi e 51 ua i ai igoa, ma e aofia ai nuu po o pitonuu e pei ona faatonuina mai lea taimi i lea taimi e le Tulafono.”; ma

- (2) Ua teuteuina le Mataupu 44(3) e ala i le suia o upu:
 - (a) “au palota” i upu “tagata palota taitoatasi”; ma
 - (b) “faaalaalafaga po o nuu i le taulaga” i upu “faiga palota”.

3. Ua teuteuina le Mataupu 109:

Ua teuteuina le Mataupu 109(1) e ala i le suia o le upu “faaalaalafaga” i le upu “faiga palota”.

4. Aiaiga tau soloaiga:

O itumalo faiga palota e 51 ua faatonuina e le Tulafono e aloaia faaletulafono i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, mo na o le faamoemoe o le tuufaatasiga o lisi o faasologa o igoa mo Itumalo faiga palota e pei ona faatonuina e le Tulafono.